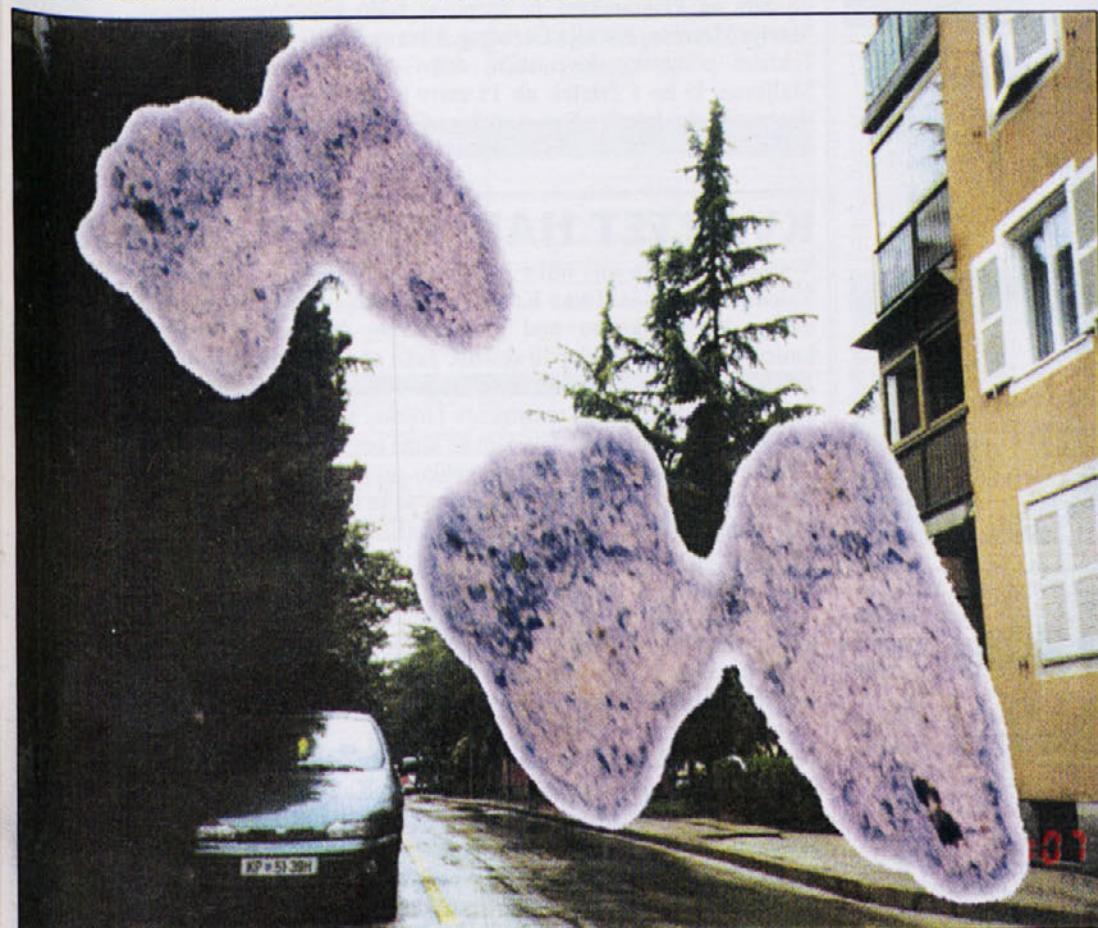




## INVESTITORJI SO ŽIVČNI?

### POROČILO S SEVERNEGA TEČAJA / PORAZA ODBOKARJEV



### INSULA GATE

Obiskovalcem galerije Insula prizor še zdaleč ni neznan. Perilo, ki je razobeseno nad predverjem galerije, ki je hkrati dvorišče tamkajšnje stanovanjske hiše, je neke vrste zaščitni znak te izolske kulturne inštitucije. Skrba gospodinja kot po pravilu razobesi sveže oprano perilo prav takrat, ko je na programu otvoritev nove razstave, tokrat pa je bila v svojem prezirjanju kulture še posebej uspešna, saj je spodne perilo, pidžame in rjuhe razobesila nad tri tuje ambasadorje, nekaj konzulov in še celo vrsto uglednih osebnosti, ki so se udeležile odprtja razstave karikatur Franka Jurija.

V galeriji so rekli, da problema ne želijo potencirati, ker gre vendarle za sosedje, nekateri redni obiskovalci pa so menili, da problema sploh ni, ker galerija na ta način celo pridobi na mediteranskosti. Seveda pa so bili tudi taki, ki so menili, da gate, čeprav sveže oprane, pač ne sodijo na takšne kulturne dogodke. Kdo ve, morda se je tega zavedla tudi pridna gospodinja in se je prav zato sredno otvoritev lotila pobiranja perila, kot da meter pod njim ne bi bilo nikogar, čeprav je škripajoče vlečenje vrvi pritegnilo pozornost vseh tam prisotnih. Morda pa je to storila v strahu, da se bo perilo navzelo cigaretnegra dima, ki ga je bilo v izobilju.

In ko smo pri ugibanjih še eno mediteransko: Morda pa je bilo perilo že suho?

**SEAT** **JEREBE**

IZOLA, tel.: 21 - 680

**SPOŠNO GRADBENO PODJETJE**  
**GRAMAR** d.o.o.  
PORTOROŽ

Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728  
fax: 066 / 770 - 329

**vreme**  
**oblacno**

### CEDRE IN MEDVEDI

(Mef) Z naravo imamo vse več težav. Če smo ji pripisali sposobnost urejanja tega sveta se zdi, da smo ji prav ljudje, menda najbolj razvita bitja tega planeta, dokončno zbežali z vajeti in zdaj ima opravka z nami tako kot imajo v znanstveno fantastičnih filmih ljudje opravka s preveč pametnimi roboti.

Tako se narava, namesto da bi še naprej skrbela za ravnovesje tega sveta, kar naprej bojuje z nami in vse bolj se zdi, da bo v tem boju poražena. Ozonska luknja je še vedno tam kjer je bila in slabo kaže, da jo bomo zamašili, led na Antarktiki se zanesljivo topi in pragozdov je vse manj. Pa tudi v naši neposredni okolini je narava vse bolj podobna končnemu poražencu, saj je njen varovanje pri slovencih šlo z mode, saj smo v februarju mesecu zanesljivo kupili več novih avtomobilov kot smo zasejali novih dreves.

Zadnje čase smo postali strokovnjaki za medvede. Ministrstvo bi jih postreljalo, ljubitelji živali bi jih zaščitili, kmetje se jezijo, lovci so v dvomih. Tudi v primeru našega izgubljenega medveda je bilo tako. Revolveraši so takoj z

nabitimi pukšami pohiteli za njim, zaščitniki živali so se hitro upri takšni gonji in končno je obveljala tista srednja, zrela pamet.

Podobnim soočenjem različnosti smo priče tudi v primeru starih dreves v ulici Oktobrske revolucije. Večina stanovalcev blokov na južni strani ulice bi jih kar posekala, ker njihove korenine dvigajo tlak, veje tolčajo po oknih in cvetenje moti alergijke, večina stanovalcev s severne strani ulice pa je za ohranitev dreves, ki predstavljajo malo zeleno oazo sredi Izole. In spet bo najverjetneje morala obveljati tiste srednja, zrela pot, kar pomeni, da bodo nekatera najbolj moteča drevesa strokovno odstranili in zasadili kaj drugega, tista manj moteča pa bo kar prav, da ostanejo.

In zdaj smo našli skupni imenovalec medvedom in cedram. Za pamet gre. Za takšno pamet, ki ne bo nasedala ekstremnim interesom ampak skušala poiskati še sprejemljive rešitve. To pomeni, da medvedov ne bomo kar streljali ampak jih bomo skušali v razumnem številu zadrževati v Kočevskem ali kakšnem drugem gozdu. In tudi starih dreves ne bomo sekali kar tako ampak jih skušali vzdrževati ter ohranjati povsod tam, kjer je to mogoče, saj z vsakim drevesom režemo tudi del naših pljuč.

Nekaj pa moramo vedeti. Naj bodo naši ukrepi še tako domišljeni, poraz bo v vsakem primeru doletel naravo. Robot je zbežal iz nadzora.

**K Banka Koper**

**361**

13. april 2000



## TOVARNIŠKA TRGOVINA DELAMARISA

(KB) V prenovljenih prostorih opuščenega skladišča tik ob svoji tovarni je izolski Delamaris uredil lastno tovarniško trgovino. Na površini 75 m<sup>2</sup> bo kupcem, ki ne prihajajo le iz Izole, temveč tudi od drugod, na voljo celoten proizvodni program Delamarisa, ki šteje več kot 40 vrst izdelkov, ter nekaj vrst vložene zelenjave, ki jih zanje izdeluje poslovni partner iz Grčije.

Ponudbo so obogatili tudi z zmrznenimi in napol pravljennimi morskimi dobrotami iz Frigomarja. Tudi do 50 odstotkov cenejši bodo izdelki, ki jih zaradi mehanskih poškodb ali napak embalaže uvrščajo v 2.kategorijo, sicer pa bodo vsi ostali izdelki od 10 do 30 odstotkov cenejši.



## POMLADNA AKCIJA "2000" VSAKEMU KOSU SMO KOS

od 10.4. - 16.4. 2000

**KS KORTE**

### KOSOVNI ODPADKI

1. ŠARED - nad Lino
2. ŠARED - proti Sv. Štefanu
3. CETORE - pred vasjo
4. KORTE - pod vasjo
5. KORTE - pri Zadružnem domu
6. KORTE - pri ŠOLI
7. MEDOŠI
8. MALIJA - pri šoli
9. MALIJA - avt. postaja
10. MORGANI - postaja
11. NOŽED
12. MALA SEVA - naselje

### ŽELEZO

1. MALIJA - avtob. postaja
2. KORTE - Zadr. dom
3. ŠARED - nad gostilno Benčič

## URNIK DEPONIJE

Občane ponovno seznanjam o možnosti brezplačnega odlaganja odpadkov, ki ne izvirajo iz pridobitne dejavnosti kot so: večji kosovni odpadki pohištva, oprema, bela tehnika in drugi predmeti ter vrtni odpadki - na deponiji Izola, ki obratuje po sledenem urniku:

### V ZIMSKI SEZONI

(od 1.11. do 31.3.)

vsak delavnik od 8. do 17. ure  
sobote, nedelje od 8. do 12. ure

### V LETNI SEZONI

(od 1.4. do 31.10.)

vsak delavnik od 8. do 19. ure  
sobote, nedelje od 8. do 12. ure  
ob praznih je zaprto.

Za sanacijo že obstoječih divjih odlagališč po podeželju pa vabimo krajane k aktivni udeležbi v času predvidene očiščevalne akcije.

### PLASTIKA

in druge odpadne surovine, za katere žal tudi na republiški ravni ni rešen odkup in predelava, naj občani odlagajo v skupne zabojnike za komunalne odpadke.

## SLOVENISTI V IZOLI

V petek bodo v prostorih izolskega Kulturnega doma potekali 11. primorski slovenistični dnevi, tudi tokrat v organizaciji Slavističnega društva Koper ter soorganizaciji Meddrušvenega odbora primorskih slavističnih društev in Zavoda RS za šolstvo. Strokovni del srečanja bodo slavisti posvetili primorski kratki pripovedi 20.stoletja in na to temo se bodo v petek dopoldan zvrstili številni referati. Tako bo Zoran Božič obravnaval simboliko prostora in časa v Pregljevi Matkovi Tini in Kosmačevi Sreči, Vera Tuta Ban bo spregovorila o pomenskih izvivih Pregljevih novel, Janez Dolenc pa bo predstavil probleme pri urejanju Pregljevega zbranega dela. Nato bo o kratki prozi Bogomira Magajne spregovoril dr. Zoltan Jan, z novelami Alojza Rebule in Pomladnim dnevom Cirila Kosmača pa se bosta ukvarjala Adrijan Pahor ter Silvo Fatur. O kratki pripovedi Borisa Pangercia bo govorila Marija Cenda, o kratki prozi Marjana Tomšiča bo razpravljala Jasna Čeborn, jezikovno-slogovne razčlenbe teksta Edelmana Jurinčiča pa se bo lotila Alferija Bržan. V popoldanskih urah bodo slavisti pripravili okroglo mizo z naslovom Jezik ob meji-Jezik učencev in dijakov na Primorskem, na kateri se bodo z uvodnimi prispevki predstavile Marija Mercina, Ksenija Černigoj, Silvana Mislej in dr. Majda Kavčič Baša. Tokratni primorski slovenistični dnevi se bodo pričeli s koncertom Mojce Maljevac, ki bo v četrtek ob 19. uri v prostorih izolske glasbene šole v palači Besenghi pela uglasbeno poezijo Ines Cergol Bavčar in drugih koprskih pesnic, zaključili pa se bodo v soboto z izletom po Slovenski Istri.

## KVARTET HARMONIK IN J.S.BACH

V sredo, 5. aprila smo bili v izolski glasbeni šoli priča enkratnemu dogodku: Valentina Vočanec, Irene Krulčič, Niko Stojanović in Peter Kaligarič, štirje učenci harmonike so pod mentorstvom Mirjane Gvozdenac pripravili koncert izključno Bachovih skladb. Tako so se več kot dostenjno poklonili pred 250 leti umrlemu glasbenemu velikanu Johannu Sebastianu Bachu.

Takšnega ali podobnega tematskega projekta se doslej v izolski glasbeni šoli ni lotil še noben komorni sestav, zato že sama pogumna ideja zaslubi vso pohvalo. V izvedbo projekta je bilo vložene veliko ustvarjalne energije izvajalcev kot tudi mentorice, kar precej znanja, poleg tega pa še ničkoliko ur dodatnih vaj v prostem času zadnjega leta. Na programu smo zasledili same znane skladbe, in glede na njihovo poznanost, smo bili kar malce v dvomih, kako bodo priredbe za harmoniko solo, v duu ali kvartetu izvucene. Sploh še, ker so izvajalci še tako mladi! Čeravno imajo za seboj že kar nekaj "izkušenj" z raznih nastopov in nagrad s tekmovanj, tudi mednarodnih (kvartet harmonik deluje v tem sestavu 4 leta), se med seboj dobro poznajo in so že zelo dobro uigrani: trije so učenci nižje stopnje, Valentina Vočanec pa obiskuje prvi letnik srednje glasbene šole v Kopru, pa je zalogaj, ki so si ga zadali, izredno velik.

Toda program se nam je vse prehitro iztekel! Že prve tri začetne solistične priredbe, s katerimi so se predstavili Peter Kaligarič (deveti letnik), Valentina Vočanec (1. letnik Srednje GŠ) in Niko Stojanović (8. letnik) so nas v izjemno akustični dvorani naše baročne Besenghijeve palače in z orglami podobnimi registri harmonik takoj prestavile v poduhovljeni Bachov čas. Peter Kaligarič in Niko Stojanović sta v nadaljevanju programa vehementno odigrala Toccato in fugo v d molu, o kateri je Niko izjavil: "...ko sem slišal Bachovo temo iz Toccate na mobitelu, sem toliko časa igral to temo, dokler nam Mirjana končno ni dala not."

(Po)ustvarjalno vznemirjenje se je iz skladbe v skladbo stopnjevalo do vrhunca v prelepi Ariji v D duru iz Orkestrske suite BWV 1068, ki jo je suvereno in občuteno predstavil kvartet. To vznemirjenje, ki se v skoraj idealnih pogojih in ob dobrini izvedbi kot dih prenese do izvajalca, se je le še stopnjevalo do Rondoja, Menueta in znamenite Badinerie iz Orkestrske suite v h molu BWV 1067 ob koncu programa.

Ne ravno številnemu, toda izredno pozornemu občinstvu so morali naši štirje izvajalci ponuditi še dva dodatka. Pravi mladi koncertanti! Še veliko prijetnih uric medsebojnega ustvarjalnega druženja in užitkov ob dobri glasbi jim želimo!

Vse tiste, ki obžalujete, da ste dogodek v Izoli zamudili, vabimo na koncert z istim programom v glasbeno šolo v Koper, v petek, 14.04., ob 18.00!

Darinka Jug

## Restavracija KAMIN BELVEDERE

TAM, KJER JE NAJBOLJŠI PLES DOMA  
v soboto, 15. 4.

YESTERDAY  
in  
Tulio Furlanič



JP "Komunala" Izola

# KMETJE SO VOLILI - BOLJ MALO

V nedeljo so slovenski kmetje volili svoje predstavnike v Kmetijsko gozdarsko zbornico. Ker so to počeli prvič v novejši zgodovini so mnogi pričakovali, da bodo v velikem številu prišli na volišča, toda zgodilo se je ravno drugače. Udeležba je bila pod vsemi pričakovanji, v glavnem ni presegala 30 odstotkov in tudi v koprskem volilnem okraju je bilo tako.

Tako je volilna udeležba oziroma neudeležba še največ prispevala k uveljavljanju tistih kandidatnih list, ki so znale svoje simpatizerje povabiti na volišča. Na koprskem je bila to **Kmečka lista - Društvo za razvoj kmetijstva in podeželja**, ki je tudi sicer bila zelo uspešna v Slovenskem merilu. Z njene kandidatne liste so bili na štiri mesta v svetu zbornice izvoljeni kar trije kandidati in sicer: **Bruno Rojac, predsednik društva vinarjev, ki je bil nosilec liste, kmetijski inšpektor Andrej Gerzelj in Danilo Markovič, predsednik Društva oljkarjev Slovenske Istre**. Kot četrti je bil izvoljen **Jožef Horvat**, ki je nastopal s svojo listo, za nekaj glasov (kakšnih 35) pa ni bil izvoljen **Franko Markovič**, ki je bil nosilec liste z njegovim imenom.

Kmetijsko gozdarska zbornica bo delovala na treh ravnih: kot državna zbornica, območne enote zbornice in izpostave območnih enot zbornice (podobno kot Gospodarska zbornica). Zbornica bo imela dva predstavnika v bodoči sestavi Državnega sveta.

## 2. Koper

Občina	Udeležba	Število volilnih upravičencev	Odstotek udeležbe
<b>SKUPAJ</b>	2.251	8.870	25,38
Divača	162	532	30,45
Hrpelje-Kozina	147	576	25,52
Izola	256	831	30,81
Komen	170	643	26,44
Koper	837	3.875	21,60
Piran	301	1.004	29,98
Sečana	378	1.409	26,83

## 2. Koper

Lista	Glasovi	Odstotek
<b>KMEČKA LISTA - DRUŠTVO ZA RAZVOJ KMETIJSTVA IN PODEŽELJA</b>	776	37,72
<b>JOŽEF HORVAT</b>	285	13,86
<b>FRANKO MARKOVIČ</b>	253	12,30
<b>DRUŠTVO SKZ - SLOVENSKA KMEČKA ZVEZA</b>	220	10,70
<b>DAVID ŠKABAR</b>	204	9,92
<b>ZVEZA GOVEDOREJCEV SLOVENIJE</b>	187	9,09
<b>DRUŠTVO SLOVENSKO KMEČKO GIBANJE</b>	132	6,42

## IZREDNA SEJA 20. APRILA

V četrtek 20. aprila se bodo izolski občinski svetniki zbrali na izredni seji, ki bo namenjena dvem točkam dnevnega reda, ki so jih umaknili z zadnje, redne seje OS.

V prvi vrsti gre za odločanje o **Odloku o namenskem pristanišču**. Pred redno sejo je bilo že jasno, da stranke niso uskladile stališč glede tega vprašanja do te mere, da bi lahko sprejemali predlog odloka, ki je osnova za pripravo koncesijske pogodbe za marino. Kar nekaj nejasnosti in dvomov se je nabralo pred odločanjem, predvsem glede tega, kako svobodna je občina pri odločanju o času trajanja koncesijske pogodbe. Predlog odloka govori o **50 - letni pogodbi**, država, ki si je prilastila odločanje o morju in obali, pa predлага največ **30 letno** trajanje takšnih koncesijskih pogodb. Seveda pa je to le eno od odprtih vprašanj, saj ni dvoma o tem, da je podpora predlogu odloka predmet trgovanja med strankami, kaj kdo ponuja in kaj kdo prodaja pa je znano le nekaterim.

Poleg odloka o marini bodo svetniki ponovno obravnavali tudi **odlok o celostni podobi občine** in verjetno ponovno načeli razpravo o debelosti goloba na grbu in o zunanjih merah občinske zastave.

## KO NIHČE NE "VRŽE UČA"

Spomeniško varstvo zna biti prav pikolovsko, ko se zasebnik loti popravila fasade ali zamenjave strešnikov, nekateri posegi v prostor pa gredo kar tako mimo, čeprav so za prostor zelo pomembni. Tako nihče ne ve, kdo je odločil, da je treba stare železne branike zamenjati z novimi, prav tako železnimi, čeprav zagotovo ne sodijo v a kulturni prostor. Tudi barva znamenite stavbe ob cesti za Belveder je mnogim neznanka, najnovejša barvna umetnina pa sveti z vrha Belvederja. Ali so jo, razen občanov, videli tudi tisti, ki jim je spomeniško varstvo služba?



## OH, PA TA OGRAJA

Bližnja lega industrijskih objektov in stanovanjskih sosesk je kot ustvarjena za porajanje raznih konfliktnih situacij, in prav nič drugače se ne godi v sosedstvu kompleksa Delamarisa. Vendar pa se k sreči vodilni v tovarni, pa tudi sosedje sami zavedajo, da se da z odkrito komunikacijo rešiti marsikateri problem.

Zaradi postavitve ograje na meji med tovarniškim kompleksom in ulico Ob pečini je prišlo do srečanja med stanovalci ulice in vodstvom Delamarisa, na katerem sta glavni direktor Vojko Maver in komercialni direktor Branko Pišlar sosedom razložila zakaj je Delamaris postavil mrežnato ograjo (na sliki).

Stanovalci soseske bi na tem mestu namreč raje videli visoko betonsko ograjo, ki bi ulico ščitila pred hrupom ter zakrivala pogled na tovarniški kompleks. Po mnenju stanovalcev bi lahko takšna ograja delovala dovolj estetsko, če bi obnjo zasadili vzpenjalke, ki bi v kratkem času ograjo popolnoma prerasle. Vojko Maver je povedal, da so takšno rešitev tudi sami načrtovali, zataknili pa se je pri pridobivanju dovoljenja, saj jim ga na občini za takšen poseg niso hoteli izdati. Tako so naročili postavitev mrežnate ograje in le nekaj metrske betonske protihrupne zaščite ter pločnika.

Vrednost omenjenih del je znašala 4,6 milijonov tolarjev, medtem ko bi betonska ograja veljala le slaba dva milijona tolarjev več. In to razliko v ceni so bili v Delamarisu pripravljeni poravnati.

Stanovalci so si ogledali načrte in ugotavliali, da so se v zadevo vključili prepozno (nekateri so povedali, da niso dobili vabilna na predstavitev projekta), nato pa so se z vodstvom dogovorili, da bi ob ograjo zasadili hitro rastoče vzpenjalke, in ne le dreves in grmičevja, ki za rast potrebuje veliko več časa. (K.B.)

## INVESTITORJI SO NESTRPNI

Izola je turistično mesto - vsaj tako vse bolj glasno govorimo, toda hkrati je Izola tudi priljubljeno pribelašče tistih investitorjev, ki jih zanimajo zemljišča in možnosti gradnje na njih. Gradbene investicije že dolgo niso več rezultat nekakšnega dolgoročnega, srednjoročnega in kratkoročnega načrtovanja, ampak so odvisne od ambicij nekaterih organizacij, ki se s to vrsto posla ukvarjajo. Gre za takojimenovane tovarne idej, velikokrat tudi brez pravega finančnega zaledja, ki imajo velik vpliv na odločanje na lokalni ravni, njihove ambicije pa potem na najrazličnejše načine prilagajajo planskim dokumentom, še raje pa dokumente prilagajajo njihovim načrtom.

V Izoli se to dogaja že vrsto let in verjetno ga ni Izolana, ki ne bi vedel, kdo ima pri tem odločilno vlogo in kdo obvladuje katero od političnih strank ter na ta način tudi odločanje v občini. Občinska zemljišča so prehajala v tuje upravljanje brez posebnih varoval, rezultat pa je lahko grozljiv, saj se obeta, da bo občina ostala brez velikega dela svojega prvorazrednega zemljišča, ki bo naslednja leta in desetletja pravzaprav edini kapital lokalnih skupnosti. Tega se v občinskih strokovnih službah seveda zavedajo in skušajo umiriti ambiciozne investitorje, naj vendarle upoštevajo tudi življenske interese občine in ne le lastno trakuljo, ki jih sili v nove in nove projekte s katerimi pokrivajo dolgove prejšnjih.

Med takšne projekte očitno sodi tudi nova izolska marina o kateri zdaj že javno govorijo vsi tisti, ki imajo kaj opravka z morjem in navtičnim turizmom ali pa z občinsko politiko. Če nas spomin ne vara takšna investicija ni predvidena v nobenem družbenem ali drugačnem planu ali zazidalnem načrtu, zato bo prav zanimivo spremeljati, kako se bodo predstavile prve pobude za njihovo spremembo in kdo jih bo utemeljeval ter glasoval zanje. Prav zato o njih govorimo javno, da bomo za takšne ideje vedeli vsi Izolani in da jih bodo strokovne službe znale, takrat ko bo to potrebno, primerno ovrednotiti. V občini Izola smo namreč doslej imeli že preveč dobrotnikov, ki so nam pustili kaj malo koristnega in donosnega, zdaj je že čas, da se pojavi pravi investitor, takšen ki bo prišel pred občinski svet s ponudbo: "V treh letih bom zgradil marino, plačam vam uporabo zemljišča, izdelavo vseh načrtov in prispeval bom k gradnji čistilne naprave. Vse to brez kompenzacij, odlogov in podobnih finančnih mahinacij. Čez 20 let vam marino predam v upravljanje v celoti."

Takšnih investitorjev ni, boste morda rekli. Kdo ve, saj jih še nikoli nismo iskali. (DM)

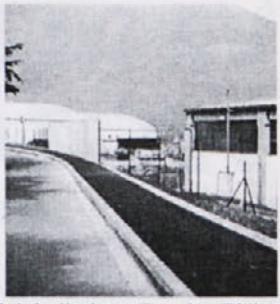


## > DIGITALNA FOTOGRAFIJA <

Izdelava fotografij posnetih z **DIGITALNIMI FOTOAPARATI** ter iz računalniškega formata **JPG** direktno na **FOTO PAPIR**

PRIČAKUJEMO VAS TUDI V  
**POSLOVALNICI V SAN SIMONU!**

Tel.: 066/ 647 - 050, Drevored 1.maja 4a, Izola  
Tel.: 066/ 646 - 211, HTP San Simon, Morova 25



**Mailin**  
računalniške storitve

Goran FRANOVIČ s.p. / Izola

tel.: 066/ 600 850  
GSM: 041/ 628 507

Izdelava in vzdrževanje  
računalniških programov

- Knjiga prihodkov in odhodkov
- Obračun DDV
- Obračun plač
- Davčna napoved
- Bilanca stanja
- Osnovna sredstva

# VRTIČKI NE BODO VEČ ZASTONJ

Na zadnji seji občinskega sveta so svetniki v prvo obravnavo sprejeli Pravilnik o oddajanju zemljišč v zakup, ki naj bi odslej urejal oddajanje nezazidanih in zazidanih stavbnih zemljišč v zakup.

Dosedaj veljavni pravilnik je namreč govoril le o nezazidanih stavbnih zemljiščih, novi pa naj bi dopuščal tudi boljše gospodarjenje z zazidanimi stavbnimi zemljišči. Med slednja sodija stavbna zemljišča, na katerih je kratkoročno predvidena gradnja objektov ali pa so objekti že zgrajeni. Tovrstna zemljišča bo občina kot že doslej oddajala v zakup za različne namene: za ureditev dostopov in parkirišč k zemljiščem, za opravljanje poslovne dejavnosti, kot funkcionalna zemljišča ob objektih ter za kmetijske namene in vrtičkanje. Razlika med dosedanjim prakso in novim pravilnikom pa je predvsem v tem, da so **doslej zakupniki plačevali le minimalne zneske ali pa sploh ničesar, odslej pa bodo morali zakupnino plačati že ob podpisu pogodbe**. Sistem obračunavanja zakupnin bo ostal isti, spremenilo naj bi se le to, da **vrednost točke** odslej ne bo več določena v pravilniku, temveč jo **bo določal Občinski svet**. Osnovni cilj novega pravilnika pa je več kot očiten: na ta način naj bi se v občinsko blagajno nateklo še nekaj denarja.

Pa si poglejmo koliko naj bi zakupniki plačevali občini, če bo pravilnik sprejet. V predlogu je zapisano, naj bi **vrednost točke za kvadratni meter zemljišča znašala 600 točk**, ta pa bo pomnožena z ustreznimi faktorji glede na lokacijo in namembnost zemljišča. Faktorji lokacije bodo tako znašali od 1,3 za območje mesta Izola, do 1,0 za območje Jagodja, Dobrave, Kort, Šareda in Malije ter 0,6 za ostala območja. Za dokončni izračun zakupnine pa bo potrebno vrednost točke pomnožiti še s faktorji dejavnosti in sicer faktorjem 1,5 za poslovno dejavnost trgovine in turizma, 1,2 za dejavnost industrije in obrti, 0,9 za profitne dejavnosti s področja športa in kulture ter s faktorjem 0,5 za funkcionalna zemljišča in vrtičkarstvo.

Za kmetijska zemljišča bodo zakupniki plačevali zakupnino v višini določenega odstotka od katastrskega dohodka in sicer v višini **20 %** za zemljišča na območju podeželja, izolske bolnišnice ter na območju Belvederja, v višini **16 %** za zemljišča na območju med Prešernovo in Obalno cesto ter v višini **12 %** katastrskega dohodka za zemljišča v starem mestnem jedru do Prešernove ceste.

Za informacijo pa objavljamo še praktični izračun najemnin in med temi številkami se boste morda našli tudi vi. (KB)

letna najemnina za 100 m<sup>2</sup> zemljišča

faktor dejav.	faktor lokacije		
	1,3	1	0,6
trgovina, turizem	1,5	117.000,00	90.000,00
industrija, proizvodnja, obrt	1,2	93.600,00	72.000,00
društva, klubi, ...	0,9	70.200,00	54.000,00
funk. zem., vrtičkarstvo	0,5	39.000,00	30.000,00

letna najemnina za 300 m<sup>2</sup> zemljišča

faktor dejav.	faktor lokacije		
	1,3	1	0,6
trgovina, turizem	1,5	351.000,00	270.000,00
industrija, proizvodnja, obrt	1,2	280.800,00	216.000,00
društva, klubi, ...	0,9	210.600,00	162.000,00
funk. zem., vrtičkarstvo	0,5	117.000,00	90.000,00

letna najemnina za 500 m<sup>2</sup> zemljišča

faktor dejav.	faktor lokacije		
	1,3	1	0,6
trgovina, turizem	1,5	585.000,00	450.000,00
industrija, proizvodnja, obrt	1,2	468.000,00	350.000,00
društva, klubi, ...	0,9	351.000,00	270.000,00
funk. zem., vrtičkarstvo	0,5	195.000,00	150.000,00

## ZARES KAMNITA KORITA



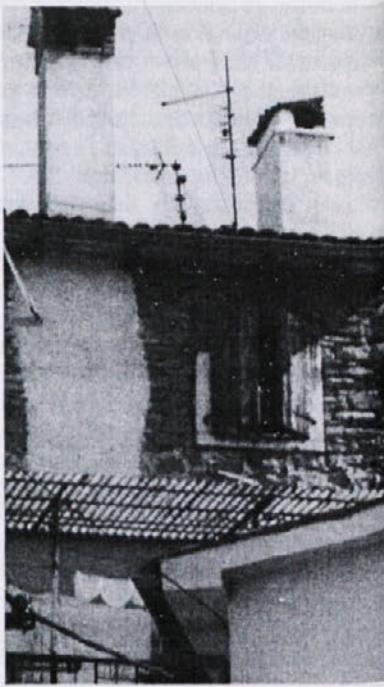
Delavci Komunale so ob Besenghijevi palači postavili štiri cvetlična korita, ki so, za razliko od uveljavljenih betonskih korit, izklesana iz istrskega kamna. Korita so seveda unikatna, njihova cena pa menda bistveno ne presega cene bezonskih korit. Na prvi pogled so zanimiva in sodijo v prostor, bilo pa bi zanimivo slišati tudi mnenje stroke.

## PRIJAVITE SVOJ DIMNIK !

Po dolgem času smo Izolani končno dobili dimnikarsko podjetje, ki bo v skladu s koncesijsko pogodbo skrbelo za varnost naših domov, vsaj kar se požarne varnosti tiče.

Nekateri pogoji v odloku o dimnikarski službi, ki je bil osnova za sestavo pogodbe, so bili tudi predmet ustavnega spora, vendar je nekaj "dvomljivih" določil še vedno zapisanih v pogodbi.

Eno takšnih je, da je koncesionar dolžan voditi evidenco (kataster) dimnikov in zračnikov, ki ga doslej očitno nismo imeli. Še posebna novost pa je to, da bomo morali kurišča in zračnike prijavljati kar sami, kar bo seveda občanom v breme, strokovnim službam pa v lepo pomoč. Kako bi bilo, če bi jim za takšno delo zaračunali plačilo občanove takse, tako kot oni počnejo nam.



## DIMNIKARSKE STORITVE V OBČINI IZOLA OBVESTILO

E.D.T. servis d.o.o., Ul. talcev 10, Koper je od 07.03.2000 s strani Občine Izola novi in edini pooblaščeni izvajalec dimnikarskih storitev na celotnem območju Občine Izola. V skladu z veljavnimi predpisi in koncesijsko pogodbo bo E.D.T. servis d.o.o. izvajal dimnikarske storitve na kurilnih, dimovodnih in prezračevalnih napravah na naslednji način:

### Kurilne naprave do 50 kW v individualnih hišah:

- mehansko čiščenje: v kurilni sezoni po razporedu, lahko tudi po naročilu uporabnika,
- letni strokovni pregled: po razporedu in predhodni najavi uporabniku, praviloma izven kurilne sezone,
- strokovni pregledi: po naročilu uporabnika,
- meritve emisij dimnih plinov: v kurilni sezoni, po predhodni najavi uporabniku ali po naročilu uporabnika.

### Kurilne naprave nad 50 kW:

Vse storitve se bodo izvajale v terminih po dogovoru z uporabnikom in po predhodni najavi.

Izven kurilne sezone, to je v obdobju od 01. 06. do 30.09.2000, bomo po predhodnem obvestilu izvajali **mehansko čiščenje ter pregled zračnikov in rezervnih dimnikov** predvsem v večstanovanjskih objektih. V tem času pa bomo izvajali tudi **generalna čiščenja v kotlovnicah**.

Ostale storitve, kot so: **izziganje katranskih oblog, kemično čiščenje s strani dimnih plinov, protikorozjska zaščita, svetovanje s področja izvajanja dimnikarskih storitev, glede izbire in uporabe ter vzdrževanja kurilnih in dimovodnih naprav, zmanjšanja emisij dimnih plinov itd.** bomo izvajali **po naročilu uporabnika** (posamezne storitve tudi na zahtevo pristojnega inšpektorja).

Razpored izvajanja **mehanskega čiščenja in kontrolnih pregledov** v času kurilne sezone bo na voljo pred začetkom kurilne sezone 2000/2001 v podjetju, objavljen pa bo tudi v lokalnih časopisih.

V kolikor na predvideni ali dogovorjeni termin ne boste prisotni, vas prosimo, da nam to sporočite in dogovorili se bomo za termin, ki vam bo ustrezaš. Storitve izvajamo tudi v popoldanskem času.

Vse uporabnike (lastnike, uporabnike, upravnike, itd.) pozivamo, da prijavijo svoje kurilne, dimovodne in prezračevalne naprave, oz. naprave, ki jih uporabljam, in sicer v roku treh mesecev od dneva objave tega poziva, kot to predvideva in predpisuje Odlok o načinu izvajanja dimnikarske službe v Občini Izola (Uradne objave Občine Izola št. 12/98, 33. člen).

Naprošamo vas, da nam omogočite **preveriti prijavljene naprave** oz. dovolite opraviti popis naprav za potrebe vodenja predpisanih evidenc ter izvesti obvezne dimnikarske storitve na napravah, kot to zahteva občinski odlok in ostali veljavni predpisi.

Za prijave naprav, naročila storitev, pozitivne in negativne pripombe na storitve in ostale informacije vas vabimo, da se obrnete na naš naslov:

E.D.T. servis d.o.o., Ul. talcev 10, Koper

Tel: (066) 274 666, 274 667

Fax: (066) 274 667

GSM: 041 693 909 Jurčevič Josip, vodja dimnikarjev za območje Občine Izola



## Nasilje nad medvedi ?!

Kar nekaj dni je že minilo od prvega aprila, pa vendar se je pri marsikom pojavil dvom ob po radiu objavljeni novici, da je bil opažen medved v bližini Rude in Izoli. Ker pa je bila vest objavljena še nekajkrat, je bilo potrebno novico vzeti kot resnično. V iskanje medveda je bila vključena Lovska Družina Izola, katere člani so preiskali območje med Rudo in Baredi vendar pa medveda niso opazili.

Lovci so imeli dovoljenje za odstrel medveda, ker se je znašel tam, kjer ne bi smel biti, takoreč v samem mestu. In sedaj se mimogrede pojavi vprašanje, zakaj je medved, ki je bil že pred tem viden na območju Rizane in Kubeda pri lomastilu v ta del Slovenije, kjer so že izginile jerebice, kjer je fazane in zajce moč prešteti v enem dahu, tam, kjer ni hektarja površine, ki ne bi bila pozidana tako ali drugače. Zakaj je kočevsko - izolski medved izgubil kompas? In nadalje, kaj je predčasno nagnalo medveda na Ljubljanske ulice, kjer so ga morali pokončati policisti? K sreči se izolski rjavokožec ni srečal z lovci, kajti sicer bi bila njegova duša že v medvedjih nebesih.

No, da preidem k bistvu stvari. Vsak treznomisleči mi bo pritrdil, da smo ljudje pač upravičeni do varnosti tudi pred zvermi še zlasti v naseljenih okoljih, in da je do te zaščite upravičeno tudi premoženje. Ali je to tele, ovca ali koza ni pomembno. Žival ni bila vzrejena za medvedjo požrtvijo in tisti, ki z medvedom "upravlja" in skrbijo za njegovo zaščito bi morali skrbeti, da je takih požrtij čim manj, ne pa da se škodni primeri pojavljajo od Kočevja do Tolminskih.

No, in kar je še bolj tragično, je to, da je medvedka z mladiči hudo poškodovala že dva krajanega, ki z ničemer medvedke nista izzvala, temveč sta samo opravljala vsakdanja opravila na krajih, kjer sta to počela že vrsto let. Edina njuna krivda je bila, da sta se znašla ob nepravem čau na nepravem kraju in to plačala s hudimi telesnimi poškodbami. Menda vsi vemo, da je medvedka z mladiči nevarna, zato ne bi nobeden brkljal okrog njenega brloga ali v njeni bližini, ker v skribi za naraščaj ne pozna strahu.

Njen brlog pa bi moral biti v sredi kočevskega pragozda, in ne takoreči na dvorišču kmetije, kakor bi tudi kosmati izolski gost moral biti na območju Mašuna. Leta 1966 je bila medvedu z zakonom določena domovinska pravica na 300.000 ha območja na kočevsko-beločrniškem, notranjskem in krimskem lovnogojiteljskem območju. Po strokovnih podatkih iz leta 1988 je v Sloveniji približno 280 medvedov. Ta podatek je pomemben zaradi tega, ker je medved samotar in na njegovem bivalnem prostoru, ki meri od 8 do 25 kvadratnih kilometrov ne prenese istovrstnih tekmecev. No, ta podatek je relativen, ker so recimo v Trentu z telemetričnimi meritvami ugotovili, da je življenski prostor samice od 50 do 100 kvadratnih kilometrov, samcev pa od 100 do 200 km (10.000 do 20.000 ha). Med medvedi prihaja do spopadov in šibkejši se umakne in išče nov primeren prostor za naselitev. In tu je srž slovenskega medvedjega problema. Zaščito medveda se je iz različnih razlogov pretiravalo, zaradi česar se je medvedja populacija tako povečala, da si posamezni osebki iščejo bivalni prostor tudi tam, kjer ga do sedaj niso imeli ter zaradi pomanjkanja hrane v naravi povzročajo pokole domačih živali. Rekel bi, da je smešno razmišljjanje, da je bila Slovenija medvedja dežela od koder bi se medvedje razširili v sosednje dežele. Protesti krajanov na Idrijskem in Tolminskem so povsem upravičeni, kos ekipirajo zavestnemu širjenju medvedje populacije na njihova območja.

Ministrstvo za gozdarstvo in prehrano je nedavno izdalo odločbo za odstrel medvedov, ravno v nameri, da se preprečijo ali omejijo konfliktno situacijo med ljudmi in medvedi. Del slovenske javnosti je protestiral, in dosegel, da je Lovska zveza Slovenije izpodbijala zakonitost takšne določbe in dosegljala, da se je število za odstrel določenih medvedov zmanjšalo. Znano je, da med Lovsko zvezo Slovenije ter Ministrstvom za gozdarstvo in kmetijstvo, ki je pristojno za planiranje odstrela divjadi ni posebne usklajenosti in posledica tega je tudi izolski medved. Morebiti je samo prvi, ki si je prišel ogledova možnosti za vključitev v izolsko turistično ponudbo in bo od slovenske medvedje politike imela kaj koristi tudi naša.

In kaj ima človeško nasilje opraviti z medvedi? Veliko, kajti najprej smo jih zaščitili (zaščiten kot Kočevski medved), jim dovolili, da se prekomerno razmnožijo in jih nato odstreljujemo samo zato, ker sledijo medvedjemu nagonu in si iščejo nova domovanja. To je licemerstvo in nasilje vredno obsojanja. Najprej spodbujati medvedje razmnoževanje in nato, ko zadeve uidejo z vajetjo, lop po medvedji butici in to ne v kočevskem pragozdu, temveč le dobra dva koraka od avtokampa Jadranka.

No, da ne bo napačno razumljeno, naj še enkrat povem, da lovci medveda niso našli ter je iz naše občine odnesel celo kožo. In prav je tako. Mlademu medvedu je zaželeti, da najde kompas, da se izogne lovskemu strelu in se pridruži vrstnikom v kočevskem pragozdu.

Zoran Kosmina

## PO BORUTU LOGARJU MARIJA GOMBAČ

V torek, 28.03. in v petek, 31.03. smo se ob odhodu v pokoj na učiteljski konferenci v Izoli in nato še na družabnem srečanju v Kopru zahvalili in poslovili od dolgoletnega sodelavca in osem let ravnatelja CGV Boruta Logarja.

V zadnjih osmih letih, ko je Centru za glasbeno vzgojo ravnateljeval Borut Logar, smo skupaj "prehodili dolgo in strmo pot". Že če se samo bežno in površno zazremo nazaj, ko je "krmilo te barke" prevzel od prejšnjega dolgoletnega in zaslужnega ravnatelja Mirana Hasla, nas je med učitelji bilo zapisanih deset, danes osemnajst. Učencev smo imeli 157, danes čez 230, tedaj smo poučevali v osmih učilnicah in enem prostoru v Kortah, danes na štirih lokacijah v 14 prostorih. Ob koncu šolskega leta 91/92 smo imeli 4 šolske nastope, letos do danes že deset, imeli pa bomo vsaj še 4, če tu nanizam le nekaj zgovornejših številk. Na šoli imamo sedaj pihalni orkester, mlađinski in otroški pevski zbor, komorne skupine trobil, harmonik, godal. Izolska šola je skupaj s koprsko in piransko tudi po zaslugu Boruta Logarja lahko ostala v okvirjih **Centra za glasbeno vzgojo** in tako lahko črpa in se krepi v povezovanju in sodelovanju v strokovnih aktivih.

Prisrčna hvala gre Boratu Logarju tudi za njegov morda največji in najbolj daljnosežen uspeh in pridobitev - **umetniško gimnazijo**, ki bo po velikih mukah, s pomočjo ogromno dobre volje, energije in vztrajnosti, prihodnje leta končno zaživelja, čeprav z zamudo vsaj kakšnega desetletja! Zahvalili smo se mu, ker si je rad vzel čas za človeka, za naše stiske, potrebe, da smo se lahko, če smo to le želeli, izobraževali, da smo na naših ekskurzijah videli svetove, ki jih sicer ne bi, da smo lahko uživali ob dobrih koncertih, ki jih je prirejal, ko je še vodil **Društvo prijateljev glasbe v Kopru** in kot dolgoletni dirigent **Obalnega godalnega orkestra**, ki ga je tudi ustanovil.

Vodstvo Javnega zavoda center za glasbeno vzgojo Koper s šolami v Izoli, Kopru in Piranu z aprilom prevzema **Marija Gombač**, diplomirana muzikologinja. Po rodu **Izolanka** je Marija Gombač nižjo stopnjo klavirja in svoje siceršnje glasbeno šolanje začela in končala v Izoli pri pokojni profesorici **Mileni Lušicky** in ga nadaljevala na srednji glasbeni šoli v Ljubljani. Nato je nadaljevala študij na muzikološkem oddelku Filozofske fakultete v Ljubljani. Njeno prvo delovno mesto je bilo na **GŠ Izola**, kjer je nekaj let, preden se je preselila v Koper in se tam zaposnila, opravljala tudi dela in naloge vodje izolske glasbene šole. Sicer pa v vodstvu ostajajo siceršnji pomočniki ravnatelja: **Darinka Jug** za GŠ Izolo, **Nuša Umer** za GŠ Koper in **Benjamin Makovec** za GŠ Piran. Organiziranost Javnega zavoda CGV s samostojnimi enotami v Izoli, Kopru in Piranu ostaja do nadaljnega nespremenjena.

Delavci Glasbene šole Izola

**Društvo upokojencev Izola**

**Društvo upokojencev Jagodje**

**Združenje borcev in udeležencev NOB**

**Društvo invalidov Izola**

vabilo:

**17. maja 2000**

**na BRIONE**

**s katamaranom PRINCE of VENICE**

**Med izletom si bomo ogledali tudi ROVINJ**

Cena izleta z  
malico, kosiolom  
in vstopnino  
je **7.500 SIT**

Odhod ob **07:00**  
(izpred carinskega  
pomola v Izoli)

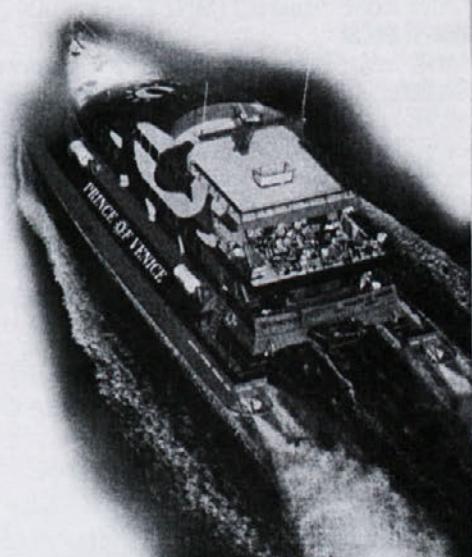
Povratek  
bo predvidoma  
ob **20:00**

Informacije in prodaja rezervacij

Pisarna DU - Plenčičeva 3, pon 09 - 11 sre 15 - 17

Pisarna DI - Kraška 1, sre 15 - 17

Pisarna ZB NOB - Plenčičeva 3, vsak delovnik 08 - 12



## NOGOMET - 2. DL

### PORAZ OB DOBRI IGRU

AVTOPLUS : ELAN 1:3 (0:2)

Avtoplus Korte: Frankarli 6,5, Šorgo 6, Mamilovič 5,5, Furlanič 6,5, Omanovič 6, Vučenovič 6, Kariž 6, Bogdanovič 6,5 (Luznar 6), Malikovič 6,5 (Novak 6), Peršič 6, Lokas 6

Kortežani so proti favoriziranemu Elanu odigrali zelo dobro tekmo in če bi Malikovič izkoristil prvo priložnost na tekmi bi se marsikaj verjetno obrnilo drugače. Tako pa so oni gradili igro, nasprotniki pa iz protinapadov zadevali. Po izključitvi gostujočega igralca so domači še bolj pritisnili goste na njihovo polovico a niso zadeli, zato pa so iz protinapada zadeli gostje. Končno je v zadnji minutni, po podaji Omanoviča le zadel Novak. Med Izolani sta po borbeni in dobi igri izstopala mlada Furlanič in Malikovič, nasploh pa velja, da je igra Kortežanov vse boljša in upanja pač ne kaže kar tako vreči v koruzo.

V nedeljo jih čaka težko gostovanje pri Železničarju v Mariboru.

### 3. DNL - RENČE - IZOLA MNK 0:1

(Kremenovič 67. min)

Oslabljeni Izolani so v Renče odpotovali prepričani v svoje kvalitete in to pokazali tudi na igrišču. Po nesrečnem porazu v Tolminu, ko so igrali dobro, vendar pa plačali davek neizkušenosti, so mladi Izolani tokrat zaprli vse poti do svojega gola in z borbeno, agresivno in taktično zrelo igro onesposobili Renčane, da razvijejo svojo igro. Tako se je igra razvijala le na polovici igrišča Renč in plod takšne igre so bile tudi izrazite priložnosti izolanov, eno od teh pa je v 67. minutni kronal z zadetkom Darko Kremenovič. Po slabem jesenskem delu prvenstva se že sedaj kaže vloga stroke, ki z mladimi v klubu odlično dela. Disciplina v igri, borbenost in "pravščina" mera agresivnosti ter več zaupanja v svoje kvalitete pa je dober recept za obstanek v 3. ligi in izpolnitve načrtov nove uprave in želja izolskih navijačev, ki jih že v nedeljo vabimo na derby MNK Izola - NK Dekani.

Prisrčno vabljeni Ribari in Ribarke!

### Mladinci

MNK Izola : Bilje Primorje 6: 0 (0:0) (SMNL)

Strelci: S.Božičič 2, J. Hasič 2, Zaič, Hoti

### Kadeti

MNK Izola : Bilje Primorje 0:0 (1. SKNL)

### Starejši dečki

Galeb Kote : Izola 0:2 (MNZ Koper u-14)

### Mlaši dečki

MNK Izola : Tabor Sežana 6:1 (MNZ Koper u-12)

### Cicibanji

Galeb : MNK Izola A 3:4 (MNZ Koper u-10)

MNK Izola B : Koper A 3:6 (MNZ Koper u-10)

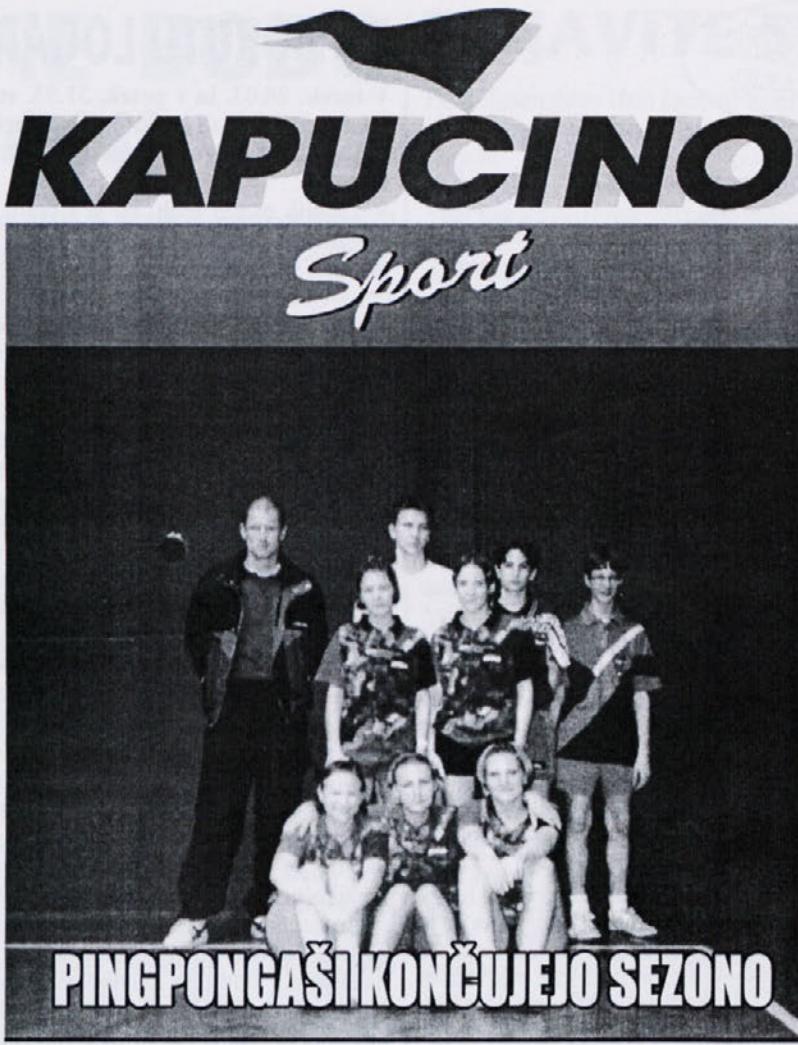
## POGLED S STRANI

Piše:

ŽARE

za Kapučino Sport

Izolani so po pričakovanih slabo začeli razigravanje. Visok poraz, žal pa tudi komentar, da nam bo težko tudi v 1. b ligi (ekipa). Kot stvari stojijo, moram temu prikimati. Iskati



### ODBOJKA

### SLABO KAŽE Z NAPREDOVANJEM

### Kvalifikacije za 2. DOL - moški

**ŠDP Črnivec: H. Simonov zaliv 3:1 (19, 21, 17, 22)**

Hoteli S. zaliv Izola: Komadina, Tavčar, Grmača, Krečič, Gasparini, Ketič, Babič, Bulj, Klemenc Izolani so v Črnicih dobro začeli in zmagali v prvem nizu, potem pa so jih domači z napadi prisilili k napakam in v naslednjih treh nizih se igralci iz Izole niso več zbrali. Po dveh tekmacah kvalifikacij so Izolani še brez točke z osvojenima dvema nizoma. Za napredovanje bi morali na dveh domaćih tekmacah zmagati s 3:0, kar pa bo gotovo težko. Po besedah tehničnega direktorja, Tihomirja Pešiča bodo ob zaključku kvalifikacij odločili kako in kaj. Če ne bodo napredovali bodo vse zastavili u mladimi igralci.

### Kvalifikacije za 2.DOL - ženske

**Vimpro Izola: Benedikt 0:3 (24, 7, 21)**

Izolanke so, preprosto rečeno, slabše od Benedikta in v nadaljevanju kvalifikacij nimajo prav veliko možnosti, saj še niso osvojile niti niza. Sanj o napredovanju je zdaj verjetno konec, a v Kamnik vendarle potujejo z željo po uspehu.

znane vzroke ne bo rešitev, problemi se samokopičijo. Kako preživeti in odigrati še devet tekem? Razmišljanja, da bo igranje brez "pritiskov" lahko, predvsem pa pšoučno ne drži. Tehnične napake uprave pač zavirajo "razcvet" mlade ekipe. Vsekakor je "umetniški vtis" v kadetski konkurenčni pozitivnejši, obeta se finale. Tudi ostale mlajše selekcije se hitro bližajo slovenskemu vrhu in vsaj ta "stran" kluba deluje dobro. Vrh piramide se počasi sesuva, ohraniti vsaj temelje, jih utrditi, je več kot potrebno. Nič kaj lahka naloga za tiste, ki bodo ugriznili v to "jabolko". Žal se tudi izolska dekleta ne morejo pohvaliti z blestečim razigravanjem. V petek so jim Škofjotke pokazale, kaj je volja. Izvleči remi, po pokazanem je "velik" uspeh. Nič kaj pomirjujoče ne deluje izjava: Mogoče smo stvari vzel prelahko. Drži, da tekmovanje, v katerem

## ROKOMET - ŽENSKE

**Bajc Daewoo Izola - Burja Škofije 27:27 (15:16)**

Bajc Daewoo Izola: Šmitran B., Stubelj I., Adamič I., Hadžič, Božič P., Kovljenič 5, Hrnjič 1, Mitruševska 1, Božič T. 4, Šmitran D. 7(3), Argenti, Mošnjak M. 7(1), Bubola, Čvorak

Izolanke so v primorskem derbiju nastopile občutno oslabljene. Manjkali sta poškodovani kapetanka **Sabina Hodžić** (prst) in reprezentantka **Katja Višnjevec** (gleženj), v postavi pa tudi ni bilo **Ane Petrinja**, ki je obolela. Takšna izolska ekipa je začela zelo slabo in varovanke trenerja **Ludika Črnigoja** so si od 5 do 15 minut z delnim izidom 6:0 priigrale prednost šestih zadetkov (2:8). V tem času so domače delovale zmeleno, medtem ko so bile gostje zelo odločne in tudi uspešne. V drugi polovici prvega polčasa pa se je slika obrnila. **Biljana Šmitran** je začela braniti odlično, domače pa so nato iz hitrih protinapadov počasi prednost topile. Burja je v teh treutkih dobesedno izgubila glavo in njene igralke so prehitro in iz neizdelanih akcij zaključevale napade, kar je bila samo voda na mlin Izole. V 27 minutni so tako igralke **Bajc Daewoo** že povedle s 14:13. V teh minutah so napravile delni izid 8:1. Zaključek polčasa pa je ponovno pripadel bolj motiviranim gostjam, ki so si ponovno prigrale prednost enega zadetka. Tudi v nadaljevanju so bile igralke Burje ves čas v prednosti, ečinoma treh zadetkov. V 44' pa se je na žalost poškodovala **Anja Vidmar-Škulac**.

Črnigoj ni imel več na razpolago igralke ki bi Škulac-Vidmarjevo nadomestila in gostje so začele preveč grešiti. Domače pa so se počasi približevale in v 59 minutni in 19 sekundi preko **Mije Bošnjak** tudi prvič v drugem delu izenačile. V naselednjih sekundah pa se je začela prava drama. Gostje so krenile v napad in 13 sekundi pred koncem izsilile 7-metrovko po prekršku na **Butkovičeva**. Kljub temu, da je bil nad njim storjen prekršek se je tujka v vrstah škofjske vrste odpravila na sedemmetrsko črto in premagala odlično **Biljana Šmitran**. Izolanke so krenile sredine in **Dražena Šmitran** je po treh korakih takoj ustrelila proti gostujućim vratom. Do tedaj odlična **Franca** je obstala presenečena in žogo je končala v mreži s piskom sirene.

### 1. DRL MOŠKI - ZA OBSTANEK

**SLOVAN:IZOLA HM 39:21 (19:10)**

Zapisnika tekme naš dopisnik ni prejel, zato le rezultat s tekme, ki so jo Izolani izgubili s presenetljivo visoko razliko, ki ne obeta nič dobrega tudi v nadaljevanju. Že sinči so Izolani igrali doma z moštvo Radeč, ki ni nepremagljivo, zagotovo pa bi z morebitno zmago najbolj pomagali sosedom iz Kozine. Trenér Radojkovič je spet vse bolj sam z moštvom. Neuradno pa smo tudi izvedeli, da bo trenerske posle ženske ekipe prevzel "kozinčan" Ban in bo Boris Čuk opravljjal funkcijo tehničnega direktorja kluba.

se ne moreš premakniti ne gor ne dol ne spodbuja adrenalina, ostaja pa zapisano in nekateri prebirajo tudi zgodovino. Izolani se letos res ne moremo pohvaliti z razigravanji. Vsem gre nekako na tesno, daleč od želja. Zaskrbljujoč pojav, zrel za javno obravnavo, mogoče tudi politikov. Brez tekmovalnega športa bo Izola "drugačna", neprepoznavna. Z vsemi mednarodnimi prireditvami smo to dokazali, res bo škoda zapraviti ta ugled.

<http://izola.gvcri.net>

POD BELVEDERJEM

**Kadetinje: RK Kora - Č Planina Kranj: ŽRK Bajc Daewoo Izola 18:23(11:7)**  
**Bajc Daewoo Izola: Škorjanc, Franovič, Adamič 6(1), Hadžić, Sušeli, Hrnjič 1, Mitruševska 1. Čvorak 6, Štefančič, Argenti, Bošnjak N., Božič N., Petrinja 9(2)**

Po enakopravnem in izenačenem začetku so ob koncu prvega polčasa prevzele pobudo domače in si v začetku drugega dela priigrale tudi 5 zadetkov prednosti (13:8). Primorske igralke pa so v nadaljevanju zaigrale bolje in rezultat preobrnile z delnim izidom 6-0 povedle 13:14. Po izenačenem nadaljevanju pa so ponovno v zadnjih minutah pobegnile po izenačenem izidu 17:17 in zanesljivo zmagale. S to zamago so osvojile prvo mesto v ligi. Zadnjega aprila jih v izolski dvorani tak čaka polfinalni turnir, kjer so bodo poskušale zagotoviti vstopnico za finale.

**Mlajše deklice A: SD Polje Ljubljana - ŽRK Bajc Daewoo Izola 5:11(3:5)**  
**ŽRK Bajc Daewoo Izola - ŽRK PUV Nivo Celje 7:16(3:9)**

**Bajc Daewoo Izola: Čulin, Hanc, Šimer, Viškovič 7, Barič 2, Karajkovič 2, Pavčnik 1, Antonič 1, Poropat, Kaltak 5, Frank, Škrokov**

Mlajše deklice so na polfinalnem turnirju v celju osvojile drugo mesto in se tako uvrstile v finale tega tekmovalanja, med štiri najboljše slovenske ekipe.

## VESLAČI ZELO USPEŠNI V ZAGREBU

Najboljši slovenski veslači so ta vikend (07.-08.04.) imeli drugi letosni preizkus svojih zmogljivosti na zagrebškem Jarunu. Na regati je nastopilo 28 veslaških klubov iz Italije, Češke, Slovenije in Hrvaške. Vreme ni bilo najbolj po godu veslačem, vendar je bilo kljub temu doseženih nekaj zelo dobrih rezultatov. Slovenski veslači so osvojili sedem prvih mest v vseh članskih disciplinah.

Na regati smo nastopili tudi veslači obeh izolskih klubov - Izole in Arga. Veslač Erik TUL, član veslaškega kluba IZOLA Izola je prvi dan tekmovalanja osvojil 3.mesto za Špikom in Copom z zaostankom 9-ih sekund. Drugi dan pa je v njuni odsočnosti osvojil 1.mesto pred hrvaškim reprezentativcem. Erik je v dobrini, kar je dobra vzpodbuda za prihajoče težke kriterijske regate. Tudi zaostanek za vodilnim skifistom v Sloveniji Iztokom Copom je letos manjši kot druga leta, kar je dobra osnova za Erikov nastop na olimpijskih kvalifikacijah.

Ostali izolski veslači so dosegli sledeče uvrstitev:  
sobota - Ernad RASTODER v enojcu za mlajše mladince - 4.mesto v finalu, Niko BABIČ v enojcu za mlajše mladinke - 4.mesto v finalu, Tomaž HVALA, Andrej KRIŽMANČIČ v dvojcu brez krmara za mladince - 6.mesto v finalu, Toni BARAČ v enojcu za mladince - 2.mesto v malem finalu (skupno 8.mesto), Branko BAUK, Bine PIŠLAR v dvojnem dvojcu za mladince - 4.mesto v finalu.

nedelja: Ernad RASTODER, Marko ĐURIĆ v dvojnem dvojcu za mlajše mladince - 1.mesto v malem finalu (skupno 7.mesto), Branko BAUK, Tomaž HVALA, Andrej KRIŽMANČIČ, Bine PIŠLAR v dvojnem četvercu za mladince - 3.mesto, Niko BABIČ v enojcu za mladinke - 2.mesto v malem finalu (skupno 7.mesto), Toni BARAČ v enojcu za mladince - 2.mesto v finalu - vsi člani veslaškega kluba IZOLA Izola.

Argovci so nastopili samo v nedeljo in sicer v dvojnem dvojcu za mlajše mladince sta Jan PULIN in Andrej MEZGEC osvojila 2.mesto v malem finalu (skupno 8.mesto), Maja REHAR je v enojcu za mladinke osvojila 5.mesto v finalu, Tilen GUSTINČIČ in Boštjan BOŽIČ sta v dvojnem dvojcu za člane osvojila 4.mesto (16 sekund zaostanka za Copom in Špikom), Iztok BUTINAR in Igor ŽOLGAR sta v isti disciplini osvojila 5.mesto z 5-imi sekundami zaostanka za klubskimi kolegi. V enojcu za mladince je Erik KRAJCAR osvojil 1.mesto v malem finalu (skupno 7.mesto). V enojcu za člane je Danijel HRVAT osvojil 5.mesto v C finalu, Zoran JOVIČIĆ pa 4.mesto v B finalu.

Naslednji nastop nas čaka v Barkovljah pri Trstu, nato pa dvodnevna kriterijska regata na Bledu (22.-23.aprila).

Vlado KRULČIČ

## SREČANJE Z OLIMPIJCEMA

V sredo, 5. aprila je bil za petošolce res kul dan, saj smo tretjo uro odšli na potep v koprsko banko. Mislili smo, da bomo dobili kaj keša, vendar so nas lepše presenetili. Namesto keša so nam predstavili dva slovenska jadralca. To sta Mitja Margon, ki da pogon in Tomaž Čopi, ki jadra po klopi. Povedala sta nam, kakšna sta bila, ko sta bila mlajša, in kaj vse sta počela in dosegla. Pri enajstih letih sta začela z jadranjem. Postala sta tako uspešna, da gresta letos na olimpijske igre v Sidney. Preden smo se poslovili, sta nam razdelila še majčke, na katerih sta bila njuna originalna podpisna. Zraven sta narisala še jadrnico. Dan se je lepo končal. Vsi upamo, da bosta v Avstraliji imela polna jadra vetrin in da se bosta uvrstila na najboljše mesto. (Tina in Sara, 5. razred)



## Namizni tenis

### 1. SNTL - članice

V soboto so članice prve ekipe odigrale 14. krog prvenstva doma proti ekipi Ljubljanske Ilirije. To je bila tudi zadnja tekma prvenstva pred končnico. Izolanke so dvobojo odigrale zelo slabo in izgubile z rezultatom 2:6. Na trenutke je dobro odigrala Jana Ludvik, ki je ekipi tudi prinesla dve zmagi. Erika Jauševac in Tina Nemarnik pa sta tokrat ostali brez zmage.

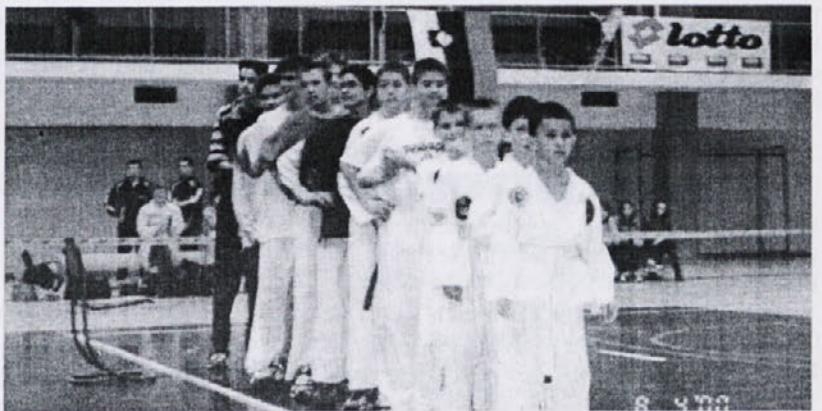
Bolj kot slaba igra je problem odnos do ekipe in sama priprava na tekmo. Izolanke se proti boljšim ekipam kar predajo, oziroma ne pokažejo kar znajo. Očitno je, da brez Rahotinove in njenih zmag ne gre. Čez mesec dni se bo ekipa Arrigonija v končnici borila z ekipo Petovje za 5. mesto v prvenstvu in lepo bi bilo, če bi za ekipo zopet nastopila Kristina Rahotin.

### 2. SNTL - članice

Druga ekipa Arrigonija je v soboto nastopila proti prvouvrščeni ekipi Istrabenza iz Kopra. Končni rezultat dvoboja je bil 6 : 0 za Koprčanke. S tem dvobojem so Izolanke končale letošnje prvenstvo in osvojile enajsto, predzadnjne mesto v ligi.

## KICKBOXING

V soboto, 8. 4. 2000 se je v prostorih OŠ Livade, v organizaciji domačega kluba borilnih veščin TAE KWON DO IZOLA in pod pokroviteljstvom kickboxing zveze Slovenije odvijal 2. turnir za državno prvenstvo v kickboxingu za dečke, mladince in člane v light in semi kontaktu.



Prijavljenih je bilo 107 tekmovalcev iz 12 klubov, domači klub je bil udeležen z 15 tekmovalci v raznih kategorijah. V kategoriji dečkov v semi kontaktu do 32 kg je nastopil Škrat Andrej, kateri je po dveh dobljenih borbah klonil pred vstopom v finale in tako osvojil zaslужeno tretje mesto.

Kategorija do 48 kg je bila zastopana z dvema izolanoma, kjer je Vodopija Aleksander osvojil 1. mesto, njegov klubski kolega Jelič David pa 3. mesto.

Nad 48 kg, to je izolska kategorija, so vsa tri mesta pripadala domačim tekmovalcem in sicer je prvo mesto osvojil Jovanovič Dragan, drugo Gomezelj Rok in tretje mesto Hrvatin Jan.

Ravno tako je bil dober nastop mladincev v light kontaktu, kateri so kljub svoji mladosti posegli po odličjih. V letosnjem letu je namreč začelo veljati določilo, da nastopajo v mladinski kategoriji tudi letniki 86.

Do 56 kg je drugo mesto osvojil Radin Matevž, do 63 kg drugo mesto Vivoda Marko in tretje Intihar Aleš. Vsi trije so se kljub svoji mladosti in prvemu nastopu v kategoriji mladincev dostojno upirali svojim nasprotnikom in na koncu osvojili zaslужena mesta, katera pa naj jim bodo vzpodbuda za nadaljnje delo.

Do 71 kg se je ponovno na sam vrh zavihtel Sinanbegovič Admir, ki je osvojil prvo mesto, tako da sedaj voi v disciplini light in semi kontakt in je tako na dobrini, da po lanskem naslovu državnega prvaka v pionirski kategoriji doda še naslov v mladinski kategoriji.

Da je turnir potekal nemoteno, je poskrbela skupina staršev, kateri se KBV TAE KWON DO IZOLA zahvaljuje.

**Vitalis**  
fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 648-042



**Fitness - studio**  
z najugodnejšo  
ponudbo  
na obali !

- skupinski družinski popusti  
- program za učinkovito hujšanje  
- izredno ugodne karte za mlade  
- brez letne vpisnine  
**Obiščite nas**  
na LJUBLJANSKI 51 v Izoli



**SKLAD RS**  
za ljubiteljske kulturne dejavnosti  
Območna izpostava Izola  
tel.: 600 830

V četrtek, 13.4., ob 18.00 v Kulturnem domu Izola  
**MEDOBMOČNO SREČANJE OTROŠKIH  
IN MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV**

Nastopili bodo : Vrtec Bertoki, OŠ Hrvatini, OŠ Prade, OŠ Piran, OŠ Škofije, OŠ Pier Paolo Vergerio II Vecchio Koper in pevski zbor Centra za glasbeno vzgojo Koper. Glasbene šole Izola. Revijo, ki jo organizirata OI SLKD Izola in Koper v sodelovanju s Kulturnim centrom Izola in ZKD Koper, bo strokovno spremjal Ivo Jelerčič. /Vstopnina 300 Sit/

V soboto, 15.4. se bo ob 18. uri v Avditoriju pričelo  
**Medobmočno srečanje  
plesnih skupin.**

Na srečanju se bodo predstavile tudi mlade baletke Baletne šole Kulturnega centra Izola, ki ga vodi Marina Prokopieva in plesalke Plesne skupine »Dante« OŠ Dante Alighieri iz Izole, ki so opripravile koreografijo pod vodstvom Ingrid Radman. /Vstopnina 300 Sit/

V torek, 18.4. se bo ob 17. uri pričel v Kulturnem domu Izola drugi del  
**Medobmočnega srečanja plesnih skupin**

Nastopili bodo plesalci in plesalke Plesnega društva LATINO iz Kopra, Plesno akrobatska skupina FLIP iz Pirana, Plesna skupina METULJ iz Pirana, skupina ALTERNATIVE iz Kopra in Baletna delavnica iz Kopra. Vstopnina : 300 Sit

Ob 18.30 se bo v Gledališču Koper pričel tretji del na katerem se bo predstavila tudi izolska plesna skupina Skupnosti Italijanov Izola, ki ga vodi Olivera Pajovič. Vstopnina 300 Sit

V petek, 21.4. se bo letošnje Medobmočno srečanje zaključilo ob 10.30 z nastopom plesnih skupin, ki jih bo izbrala selektorica Lilijana Šantič Ujčič.



SKLAD RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti  
Območne izpostave Izola, Koper, Piran in Sežana  
Žveza kulturnih društev Koper in Piran  
Avditorij Potoroz  
Kulturni center Izola in Sežana

## MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino

vabi otroke od četrtega leta dalje na uro pravljic, ki bo v torek, 28. 3. 2000 ob 17. uri v pravljični sobi (v prostoru starega italijanskega vrtca), Drevored 1. maja 9.

Poslušali bomo pravljico **MESTO CVETJA**,  
ki jo je napisala Eveline Hasler.

Matična knjižnica Izola vas vabi na predstavitev knjige/slikanice **„Jaz vem, kako sem se rodil“**,

v četrtek, 20. aprila 2000 ob 19.00 uri v Kulturni dom Izola. Pogovor z vzgojiteljico Bojanou Urbančič, bo vodila Nataša Benčič.

## GALERIJA INSULA

razstava karikatur

**FRANCO  
JURIJ**



## PRIVOŠČITE SI KULTURO !

Center za kulturo, šport in prireditve Izola

**Kulturni center Izola**

Bazoviška 4, tel.: 645 571

**Program prireditev v Kulturnem  
domu v mesecu marcu 2000**

galeriji ALGA

skice gledaliških kostumov akademske slikarke

**MAJE LJUBOTINA**

Četrtek, 13. aprila ob 18.00

**MEDOBMOČNA REVIJA OTROŠKIH IN  
MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV**

V sodelovanju s Skladom za ljubiteljske kulturne dejavnosti.

Vstopnina 300 SIT

Sobota, 15. aprila ob 20.00

Vinko Moderndorfer

**LIMONADA SLOVENICA**

Režija : Vinko Moderndorfer / letošnji dobitnik nagrade Prešernovega sklada /

Gostuje : Slovensko ljudsko gledališče Celje

Vstopnina : 1.800, 1.600 SIT predprodaja, 1.800, 2.000 SIT na dan predstave

Torek, 18. aprila ob 18.00

**MEDOBMOČNO SRECANJE  
PLESNIH SKUPIN**

/ v sodelovanju s Skladom za ljub. Kult. dejavnosti /

## FILMSKO GLEDALIŠČE

VSAK ČETRTEK OB 20.30 V KINU ODEON

DANES, 13. 04. 2000 OB 20.30 URI

DRAMA O LJUBEZNI IN SOVRAŠTVU MED OČETOM IN SINOM

**ZNAČAJ - KARAKTER**

Oscar za najboljši tuji film leta 1998 - Fedja van Diem, Jan Decleir, Bety Schurman - režiser: Mike van Diem

**20. 04. 2000 OB 20.30 URI**

**ENKRATNO DOŽIVETJE LETA!**

TRAGIKOMILNA DRAMA O ŽENSKAH IN NJIHOVIH TRAUMAH:

**VSE O MOJI MATERI**

**TODO SOBRE MI MADRE**

Zlata palma Cannes 99 za režijo, Najboljši film Evrope leta 1999, Film leta v Španiji, Franciji, Italiji, Angliji... - Oscar 2000 za najboljši tuji film! Cecilia Roth, Marisa Peredes, Penelope Cruz - režiser: Pedro Almodovar

PRAVOČASNO SI ZAGOTOVITE VSTOPNICE! MNOGI, KI SO FILM VIDELI, GA ŽELIJO GLEDATI ŠE ENKRAT. ZARADI OMEJENE DISTRIBUCIJE, BO FILM NA PROGRAMU SAMO EN DAN!

## KINO ODEON IZOLA

Petak 14.4. in Sobota 15.4. ob 19.00 in 21.00 uri, Nedelja 16.4. ob 19.00 uri, Ponedeljek 17.4., Torek 18.4. in Sreda 19.4. ob 20.30 uri

**PRAVICA DO UMORA**

Nedelja ob 19.00 uri

**OBALA** (predpremiera)

## Il Paese delle meraviglie

*Definire fluida la situazione politica in Slovenia, almeno stando a quanto sta avvenendo in queste ultime settimane, sarebbe come dire che l'acqua è umida. Tra colpi e contraccolpi, chi ci capisce qualcosa deve avere indubbiamente delle qualità medianiche. Quello che è certo, è che, alla fine - comunque - a decidere sarà l'elettorato: ma solo dopo che i vari partiti saranno riusciti a modellarlo in modo da far uscire vincitrice la formula adatta a tutti i tempi: al comando si troveranno sempre loro. Quelli che della demagogia si sono fatti un mestiere.*

*A questo punto, tuttavia, visto che le alternative sono tutte aperte, e visto che i nostri problemi sono pure ancora tutti aperti, che cosa ci si può aspettare? Il ministero per la cultura, ora che il governo non ha avuto la fiducia richiesta, affronterà seriamente le nostre richieste, oppure rimanderà il tutto a quando la situazione sarà più chiara? Tra quindici giorni, tra un mese, tra due mesi, oppure appena a nuove elezioni avvenute? Il che può succedere pure tra un mese, tra due, tra sei, ecc. ecc. Nel frattempo, le nostre Comunità rimangono senza i finanziamenti per le attività culturali, e siamo già al quarto mese. Fino quando è possibile aspettare senza compromettere del tutto ogni possibilità di realizzarle?*

*Meno male che nel frattempo è stato già pubblicato il concorso per il 2001. Le richieste vanno presentate - coordinate a livello comunale e poi a livello costiero - entro e non oltre il 31 maggio!*

*Sembra di essere nel paese dei balocchi, o in quello delle meraviglie di Alice. A meno che da noi non ci si aspetti proprio questo: dimenticare che i mesi passano, e, magari, proporre le iniziative del 2000 per il 2001. E poi avanti così. Ma vi sembra una cosa seria?*

*Di tutto questo, naturalmente, i rappresentanti della Comunità italiana in Slovenia hanno certamente informato il sottosegretario agli esteri italiano, Umberto Ranieri, durante la sua visita in Slovenia. Sperando che, tramite i suoi canali, voglia farlo presente agli interlocutori di Lubiana. E sempre che al governo sloveno ci sia ancora qualcuno disposto ad ascoltare seriamente.*

*E poi dicono che la politica è l'arte del possibile. Anche se a noi sembra più giusta e più veritiera la definizione secondo cui la politica è figlia della donna addetta al mestiere più antico del mondo.*

Silvano Sau

## Per una scuola della svolta

Il dottor Monica sta portando avanti da un po' di tempo delle riflessioni che porterebbero, in sostituzione della scuola di lingua italiana, all'introduzione di una scuola di cultura italiana. Ecco, secondo il nuovo Preside della Dante Alighieri, quali sono i presupposti per la creazione di un tale tipo di istituzione.

"Bisogna dire che, individuato il nucleo di questo argomento e individuate delle linee che potrebbero condurre ad una scuola di questo tipo, non ci si può negare che incontriamo parecchie difficoltà, derivanti anche dai preconcetti che esistono sia nella maggioranza sia nella minoranza. La maggioranza vede nella scuola di lingua italiana soltanto una scuola della minoranza. La minoranza la vede allo stesso modo, però attraverso il prisma dell'appartenenza nazionale. Io vedo la scuola di lingua italiana come una scuola che arricchisce il territorio, e che quindi è un servizio che viene offerto a tutti. Bisognerà comunque sensibilizzare in tale senso le due parti, importanti perché incidono sulle scelte, sia legislative che strategiche. Si possono pure prevedere difficoltà di carattere economico, perché una scuola di questo tipo ha bisogno di risorse finanziarie aggiuntive in quanto l'offerta deve essere valida, vasta e varia. Un terzo fattore riguarda le risorse umane. Non dobbiamo nasconderci che in partenza accusiamo grossi scompensi, sia per mancanza di possibilità di reperimento di insegnanti sul mercato del lavoro, sia perché noi stessi insegnanti partiamo con un handicap linguistico vivendo ai margini della società italiana, dove la lingua viene usata ogni giorno e quindi è usata in modo fluente e aggiornato. L'elaborazione del progetto dovrà avere certamente i suoi tempi e dovrà essere scadenzata in periodi. Comunque, ritengo sia necessario muoversi in questa direzione per trovare soluzioni accettabili per mantenere le scuole di lingua italiana nei luoghi ove vivevano, vivono e vivranno gli italiani."

Marino Maurel

Mercoledì prossimo, 19 aprile alle ore 19,00, su iniziativa della Comunità autogestita, a Palazzo Besenghi verrà presentato il volume comprendente gli atti del convegno sul massimo poeta isolano, Pasquale Besenghi degli Ughi, svoltosi a Trieste in occasione del 200.esimo anniversario della nascita. Ultima fatica dell'IRCI, il libro verrà presentato dal prof. Bruno Maier, dal prof. Fulvio Salimbeni, dal dott. Franco Degrassi e dal dott. Piero Delbello.

Un altro libro riguardante la nostra cittadina e intitolato "Isola d'Istria" è stato presentato la settimana scorsa a Trieste nella sede dell'Unione degli Istriani. Frutto dell'impegno di una ventina di autori, il volume ripercorre le tappe più salienti della storia isolana, dalle origini al 1954, ed è stato pubblicato per i tipi di "Isola Nostra" di Trieste.

## Count down: Palazzo Manzioli



Fino al 30 giugno ancora 68 giorni

## Dal mondo della scuola

Tempo di competizioni per le scuole, soprattutto di competizioni di conoscenza nelle varie materie. Alla scuola elementare hanno cominciato dalla matematica, dove va notata una buona partecipazione alle gare Canguro che hanno visti impegnati alunni dalla seconda all'ottava classe. Da queste gare sono usciti i nominativi che il 15 aprile risolveranno i quesiti per cercare di ottenere il distintivo Vega d'argento. La manifestazione per le scuole italiane sarà quest'anno ospitata proprio dalla scuola elementare Dante Alighieri. Gli alunni hanno poi risposto ai quesiti di inglese vertenti sui libri letti durante l'anno scolastico. Si tratta di un'azione a livello nazionale che ha visto alcuni dei nostri alunni ottenere il massimo dei punti possibili. Soddisfazione anche per le insegnanti di lingua slovena che hanno preparato le due ragazze che hanno partecipato alla gara Cankar per l'omonimo riconoscimento di conoscenza della lingua e della letteratura slovene. Dopo una gara di selezione a livello scolastico Agata Tomšič ha riportato a Sesana un buon risultato che la piazza bene in classifica generale e al primo posto tra i partecipanti delle scuole di lingua italiana. Nel frattempo, la settima classe, assieme a Manuela Hrnjić, ha partecipato alle riprese del film tratto dal soggetto con il quale l'alunna ha vinto al concorso Ciak Junior.

M.M.

## Teatro di qualità

Teatro amatoriale ad altissimo livello quello proposto a Isola dall'Associazione culturale "Gradisca... Il teatro". Si sono esibiti in tre dei quattro episodi della commedia brillante "Miseria e grandezza nel camerino numero uno" di Ghigo de Chiara. Allestimento di Maia Monzani, guida artistica del gruppo, con la consulenza artistica di Claudio De Maglio. Il quarto episodio della commedia non è stato messo in scena per questioni tecniche, per malattia della protagonista cioè. In sostituzione del quarto episodio, i bravissimi Maia Monzani ed Edi Bramuzzo hanno proposto al pubblico isolano alcune chicche del lavoro del loro repertorio "Cicole ciacole". Il tutto è stato molto divertente, mettendo in luce la bravura artistica di tutti i componenti il gruppo giuliano. Soddisfatto il pubblico: purtroppo poco numeroso. Lo spettacolo è stato reso possibile dalla collaborazione tra la Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola e "L'armonia" - Compagnie del teatro dialettale triestino.

G.S.

## Anniversario del Besenghi



"L'amore tra Verdi e Puccini"

Foto: C. Chicco

Il 31 marzo ricorreva l'anniversario della nascita del poeta Pasquale Besenghi degli Ughi. La Comunità degli italiani di Isola che porta il suo nome ha voluto ricordarlo con un concerto sostenuto dal soprano Eleonora Matijašić, dal tenore Roberto Miani e dalla pianista Elisabetta Buffulini. Titolo del concerto: "L'amore tra Verdi e Puccini". È stata una serata indimenticabile. Il Salone del piano nobile di Palazzo Besenghi era stracolmo. La musica era eccellente. I brani eseguiti hanno strappato al pubblico tutta una serie di scroscianti applausi. Insomma, è stata una di quelle occasioni che fanno bene all'anima. Un plauso pure a Ondina Matijašić che si è assunta il compito di collegare la serata con delle interessanti note sulle opere dei due grandi compositori italiani dalle quali è stato attinto il programma del concerto.

G.S.

## Non c'è più religione

La Via Verdi di Isola in questi giorni è uno "spasso". Ci ricorda tanto la famosa via spalatina "Pustime da prodjem" (Lasciami passare). Sono degne di plauso e la volontà e la disponibilità del Comune di Isola di rifare la canalizzazione e le varie installazioni in detta via, per poi darle una nuova immagine. Però gli esecutori dei lavori potevano prestare un minimo di attenzione in più. Questi avranno visto che su detta via si affacciano dei locali pubblici e che la stessa è uno dei tragitti più percorsi da coloro che si servono dei negozi nelle sue vicinanze. Non desideriamo commentare le fognature all'aperto, infatti sono necessità di percorso, però la passerella che sostituisce provvisoriamente la via poteva essere di qualche centimetro più larga e soprattutto munita di balaustrata.

Gianfranco Siljan

## ATTIVITÀ COMUNITARIA

### BIBLIOTECASALA DI LETTURA Orario d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 17 alle 19.

Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Storia illustrata, Artecultura, Gente viaggi, Grazia, Starbene, Casaviva, PC, Quattroruote, Il Giornale della Vela, Scuola dello Sport, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

### MANIFESTAZIONI CULTURALI Martedì 11 aprile, ore 18, Palazzo Besenghi

#### LA VITA NEGLI ABISSI DEL MARE: LE RECENTI SCOPERTE

Conferenza del professor Elvezio Ghirardelli, preside emerito della Facoltà di Biologia dell'Università degli Studi di Trieste.

Organizzazione: Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola nell'ambito della collaborazione tra Unione Italiana e Università Popolare di Trieste. Ingresso libero.

### Mercoledì 19 aprile, ore 19, Palazzo Besenghi

#### Presentazione del volume

#### ATTI DAL CONVEGNO SU PASQUALE BESENIGHI DEGLI UGHI

pubblicato dall'IRCI di Trieste. Interverranno il prof. Bruno Maier, il prof. Fulvio Salimbeni, il dott. Franco Degrassi e il dott. Piero Delbello.

Nella stessa serata verrà inaugurata la

**MOstra dell'LIBRO** - esposizione dei libri più interessanti della biblioteca di prestito.

Con queste due iniziative la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola si inserisce nell'elenco delle manifestazioni celebrative della **GIORNATA INTERNAZIONALE DEL LIBRO**

promossa dall'UNESCO e, per la Slovenia, dall'Associazione degli scrittori sloveni di Lubiana.

A tutti i partecipanti verranno offerti in omaggio le pubblicazioni edite da "Il mandracchio" - CAN Isola).

### Lunedì 24 aprile, ore 10, Chiesa di San Mauro

Il CORO "HALIAETUM" della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" diretto dal Maestro Claudio Strudthoff canterà alla Santa Messa di Lunedì dell'Angelo.

### MANIFESTAZIONI SPORTIVE Sabato 22 aprile, ore 16, Palestra di Livade

**III TORNEO DI PALLACANESTRO** torneo a quattro squadre organizzato dalla Sezione sportiva e dalla Squadra di pallacanestro della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Ingresso libero

### AVVISI

Cambio della guardia alla segreteria CI "Pasquale Besenghi degli Ughi"

La Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" informa che il nuovo segretario e coordinatore delle attività è la signora Lorena Babič. L'ufficio di Segreteria (Palazzo Besenghi, primo piano) è aperto ai soci ogni mercoledì dalle ore 16.30 alle 19.

### Gita a Gardaland

La Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola organizza una gita al parco di divertimenti di GARDALAND presso Desenzano sul Garda. L'escursione è prevista per martedì 25 aprile p.v. Il prezzo è di 4.000 SIT a persona e comprende il trasporto ed il biglietto d'entrata al parco. Informazioni e iscrizioni presso la Segreteria della Comunità ogni mercoledì dalle ore 16.30 alle 19.

**Il Mandracchio**, foglio della Comunità italiana di Isola

**Redattore responsabile:**

Andrea Šumenjak

**Redazione:** C. Chicco, M. Mauri, B. Pevec, C. Raspolić, S. Sau,

G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak  
**Indirizzo:** via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia  
**tel./fax:** (+386 66) 645031, 645853

# KRIMINALIJE

Kaj vse se ne zgodi v tem mestu. Najprej nekdo ukrade vremenarsko hišico, drugi se bos sprehaja po Prešernovi cesti, tretji pa jih dobi nehotne po glavi od lastne matere. Pa to še ni vse. Pogumni voznik je napihal skoraj 4 promile alkohola v krvi, razgreti nogometni navijač pa je tekmo prespal pred stadionom. Izola ni navadno slovensko mesto.

## VREME V DNEVNI SOBI

Kmetijsko veterinarski zavod je v izolskem vinogradu, ki je sicer last Vina Koper, postavil manjšo meteorološko postajo. Pa ni dolgo merila sprememb v atmosferi, saj jo je neznanec demontiral in z njim izginil neznan kam. Zavodu je povzročil za 500 tisočakov škode, da o težavah z vremenom niti ne govorimo.

## SE ENA KMETIJSKA

V počastitev volitev v kmetijsko gozdarsko zbornico se je neznanec v Livadah lotil kar zahtevnega opravila. Iz freze je namreč odmontiral motor in ga vzel s seboj, lastnika pa je oškodoval za kakšnih 150.000 tolarjev.

## POTUJOČE TABLICE

Izolan je parkiral avtomobil na javnem parkirišču in čeprav je bil lep dan mu je nekdo ukradel obe registrski tablice. Istega dne, okoli 17.00 ure je voznik rdeče "petke" tankal na Kozini, potem pa odpeljal, ne da bi plačal gorivo. Delavci so si hitro zapisali registrske številke, policisti pa so ugotovili, da je vozilo imelo pritrjeni izolanovi registrski tablice.

## KRIZ S SOSEDO

Starješa soseda se že nekaj časa vdaja alkoholu in to v količinah, ki niso dobre za zdravje niti za sosedske odnose. Sosed je o tem problemu že večkrat obvestil policiste, ki so opravili kar nekaj pogovorov in poklicali na pomoč tudi socialno službo. Kako se je intervencija te službe končala pa javnosti ni znano.

## CELA ULICA NORI

Eden izmed znanih izolskih jezdecev apokalipse se je v nedeljo zjutraj odpravil na sprechod po Prešernovi cesti. Ker je bil bos in bolj malo oblečen je vzbudil sum voznice, ki je o njegovem početju obvestila dečke. Ti so hitro ugotovili, da je popotnik spil veliko več kot je primerno in enostavno ni našel poti domov. Pospremili so ga domov, vendar je za jutranji pozdrav najprej dvignil pokonci vse sosede, šele potem pa je bil pripravljen na zaslužen počitek.

## NAPACNEGA PO GLAVI

Oče je prišel domov kar dobro okajen in je sina začel glasno poučevati o pokorščini in spoštovanju. Ker ni bil ravno prepričljiv sta se z sinom začela prerivati, takrat pa je mati želela narediti konec temu sporu na prav svojevrsten način. V roke je vzela stolico in z njo zamahnila proti možu, ker je bil očitno krivec za nesporazum, vendar je zgrešila in namesto moža zadela sina. Primer bo končal pri sodnici za prekrške.

## ZASPANI NAVIJAC

Na nogometno tekmo v Izoli je prištopal navijač moštva Elan iz Novega mesta. Bil je sam, saj se je navijaška skupina po poti porazgubila, opremljen pa je bil z večjim bobnom, ki naj bi pomagal pri navijanju. Ker pa se je pred tekmo še malo podkrepil je zaspal v bližini vhoda v avtopralnico pri stadionu. Tam ga je zbudil policist, ga seznanil o rezultatu in mu zagotovil potovanje v Novo mesto na avtobusnem sedežu predsednika kluba.

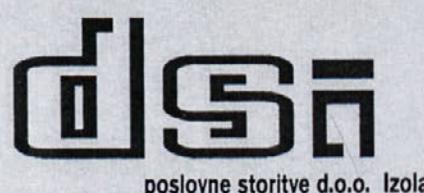
## POROČILO Z VINSKE CESTE

Izolan je prejšnji teden povzročil prometno nesrečo, vendar je bil tako nadelan, da sploh ni mogel opraviti preizkusa alkoholiziranosti. Odvzeli so mu vozniško dovoljenje, toda še preden ga je prišel dvigniti na policijsko postajo so ga spet ustavili in tokrat je uspel napihati 3,64 g/kg alkohola. Nek drugi izolski voznik pa je napihal 2,53 g/kg alkohola, vendar se s tem ne strinja in to pove javno.

Mimogrede so policisti prejšnji teden obravnavali več tatvin in vlotov ter odkrili večino storilcev. Bravo.

## MALI OGLASI

- R18 letnik 84 v vozнем stanju ugodno prodam, tel. 646 270
- GOLF DIESEL, bele barve, dobro ohranjen ugodno prodam, tel 041/613 299
- POCENI PRODAM KOMBI FORD transit z devetimi sedeži, tel 646 212 zvečer
- V Kranjski Gori ugodno prodamo novo, adaptirana, opremljeno počitniško stanovanje v stanovanjski hiši. 47 m<sup>2</sup> za 65.000 DEM, tel.: 041/564 813
- PRODAM FORD SIERRO letnik 87, lepo ohranjeno, tel: 641 5305 ali 041/928 295
- UGODNO PRODAM Zastavo 128, letnik 88, telefon 646 112 po 20. uri.



poslovne storitve d.o.o. Izola

**PO NOVEM PRI NAS TUDI  
FOTOKOPIRAMO !**

Sončno nabrežje 4, Izola  
Tel.: 066/640 36 36

# DIPLOMATSKA SMETANA V INSULI



Odprtje razstave karikatur Franca Jurija je v izolsko galerijo Insula privabila celo vrsto uglednih ljudi iz sveta politike in diplomacije, posebej pa je bila opazna prisotnost predstavnikov tujih držav v Sloveniji. Prišli so: Jana Hybaškova iz Češke, Nancy Eli Raphel iz ZDA, dr. Ivica Maštruk iz Hrvaške, Luis De la Pena iz Španije in Emanuelle Iacoangeli iz Italije. Jurijeve razstavljenje karikature so stare od meseca dni do nekaj let a so še vedno žive in likovno mediteransko sproščene, tako da delujejo sveže tudi kot zgodj likovno delo. Ogled razstave je zato zelo priporočljiv.



## TOTKINIH 20 GLASBENIH LET



Igor Poje - Totka že 20 let prevaža obalne in posebej izolske glasbenike, tovori opremo, postavlja ozvočenje in v nočnih urah vozi s koncertov domov. Za takšen jubilej si je Pod Belvederjem pripravil fešto in nanjo povabil vse s katerimi je sodeloval. Prišli so Faraoni, Bumerangi, Kameleoni, Bazar, Halo, Yesterday in še nekaj obalnih glasbenikov. Brez dvoma je Igorju uspelo zbrati največ obalnih pop rock glasbenikov doslej, morda pa je k temu prispeval tudi izvrsten odojek očeta Iliča in baklave neznanega kuharja. Glasbeniki so Igorja nagradili s plaketo in mu podarili glasbeni stolp, da bo lahko do onemogočnosti poslušal njihove plošče. Če bo vzdržal.

## SUNCE TI ŽARKO

Pod Belvederjem, ki je očitno eden najlepših placev za manjše fešte, je v soboto praznoval tudi naš rokometi komentator, Žarko Kovačič. To, da je praznoval Abrahama je sedva skrivnost javnosti pa lahko razkrijemo, da je za darilo, med drugim, dobil tudi veliko karikaturo našega karikaturista Marjana Motoha. Glede na to, da je pred njim še dolga pot do 100 letnice mu je Marjan na karikaturi priporočal, naj vozi bolj počasi.



# UNIFORME V BARVAH



To-le fotografijo smo dolžni vsem tistim, ki ste bili nezadovoljni s črno belo fotografijo v prejšnji številki Mandrača. Takšne-le so torej nove uniforme občinskih radarjev in inšpektorjev, ne le v Izoli ampak po vsej Sloveniji. Zaposleni v izolski občinski inšpekcijski so tako-le predstavili vse verzije uniform, od zimske (z vetrovko) do poletne s suknjičem in brez suknjiča. Nove so tudi kape, tako da jih zdaj res ne bi smeli spregledati.

Sicer pa je občinska inšpekcijska služba razdeljena v inšpekcijo in redarstvo, delitev dela pa določajo občinski odloki, ki se ob tem sklicujejo na ustrezen zakon o organizaciji lokalne samouprave. Kot smo že večkrat zapisali so občinski radarji zadolženi predvsem za urejanje mirujočega prometa v občini (parkiranje itd.), inšpektorji pa za nadzorovanje spoštovanja drugih odlokov, od tistega v zvezi s psi do črnih gradenj.

## DETELJA NARAVNEGA PARKA

Lepo število Izolanov, ki odhajajo na sprehode po izolskem podeželju nas je opozorilo da namerava najemnik zemljišča na Belvederju ograditi veliko njivo z deteljo in na ta način zapreti sprehajalno pot od Belvederja proti Strunjanu. Vzdolž njive je že izkopal luknje za postavitev ograje, potem pa so ga občinski inšpektorji opozorili, da je treba za postavitev ograje pridobiti kar nekaj dovoljenj. Najemnik omenjenega zemljišča je sicer iz Strunjana, povedal pa je, da bo njivo ogradil zaradi številnih obiskovalcev in njihovih psov, ki se vsak dan podijo po njivi. Sprehajalci seveda trdijo, da temu ni tako in da gre za namerno dejanje najemnika, ki jih že nekaj časa odganja med sprehodom po javni poti. Prav slednje pa bo treba na upravnih enotih še pojasniti, saj v primeru, če je pot vrisana, potem mora ostati dostopna vsem, če pa je ni v dokumentih se bo treba dogovarjati z državo, ki oddaja ta zemljišča v najem.



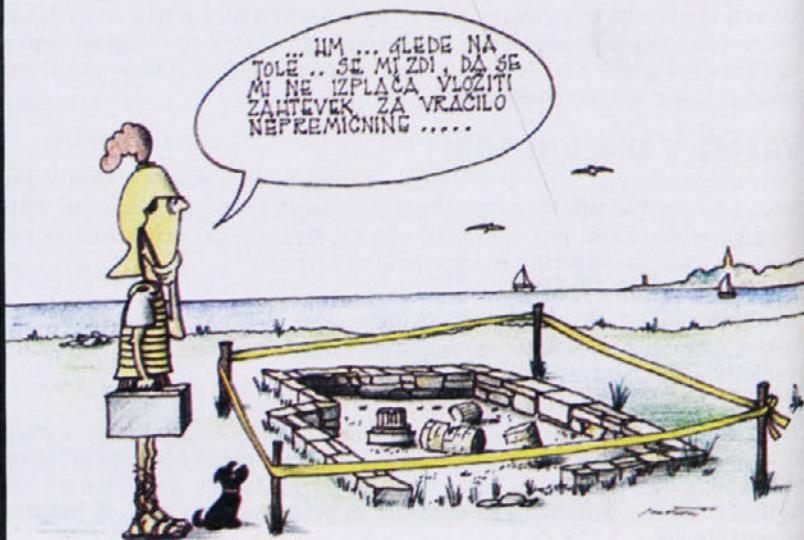
## DRAGA POZABLJIVOST



V soboto je v izolski marini potonil večji gliser nemškega lastnika. Lastnik je dan pred tem s serviserji popravljal motor, potem pa je odpotoval domov po manjkajoči del generatorja. Kot kaže je voda vdrla v gliser skozi izpušno cev in v razmeroma kratkem času napolnila prostor. Gliser je potonil v celoti, pri tem pa je posebej velika škoda nastala na elektroniki, saj so vse elektronske naprave bile pod vodo in so zdaj praktično neuporabne. Glede na potek dogodkov in višino nastale škode je bil o nesreči obveščen tudi javni tožilec.



## MOTOHOV KOT

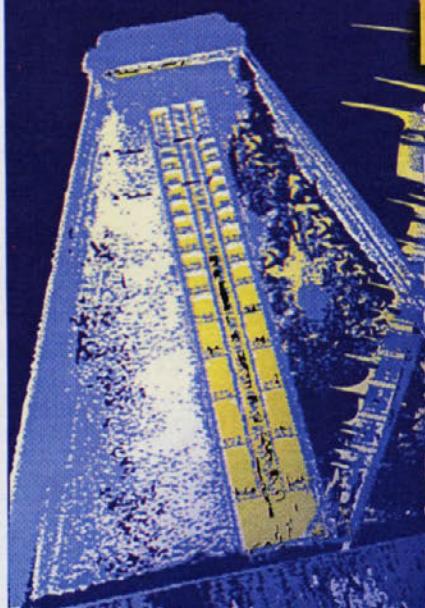


**ROČNA in VODNA MASAŽA  
FINSKA in TURŠKA SAVNA  
MEGA SOLARIJ**

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)  
Tel.: 644 033, 643 106  
ODPRTO VSAK DAN OD 11.00 do 21.00  
ob pondeljkih zaprto



**Izberite svoj  
ritem**  
s poslovanjem  
preko Interneta



plačila in prenosti  
GSM bančništvo  
promet in stanje  
naročila storitev  
premoženjska bilanca  
obrestne mere  
menjalniški tečaji  
info izračuni  
pooblastila

**i-Net**  **Banka**

080 3003 brezplačna telefonska številka za vsa tehnična vprašanja

**K Banka Koper**

Banka Koper d.d., Pristaniška ulica 14, 6502 Koper, tel.: (066) 461 100, fax: (066) 37 451, www.bank-a-koper.si